

DELIBERAZIONE N. **-337** del **30 APR 2014** Atti n. **489/2014 DP/VC/ml**

**Oggetto:** Indizione di procedura aperta, attraverso l'utilizzo del sistema informatico di negoziazione "Sintel", per l'affidamento del servizio di supporto sociale, psicologico e di mediazione linguistico culturale afferente al "Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini" dell'A.O. San Carlo Borromeo di Milano e dell'Azienda Ospedaliera San Paolo di Milano, per un periodo di 48 mesi.

### IL DIRETTORE GENERALE

- **Visto** il Decreto Legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e s.m.i.;
- **Visto** il Decreto del Presidente della Giunta Regionale Lombardia n. 6493 del 30/12/1994 con il quale è stata costituita l'Azienda Ospedaliera "Ospedale San Carlo Borromeo" di Milano;
- **Visto** il Decreto Legislativo 19 giugno 1999, n. 229;
- **Vista** la Legge Regionale 30 dicembre 2009, n. 33 e s.m.i.;
- **Visto** il Decreto Legislativo 12 aprile 2006, n. 163;
- **Vista** la Legge 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm.ii.;
- **Vista** la Legge 13 agosto 2010, n. 136;
- **Visto** il D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207;
- **Vista** la Legge 7 agosto 2012, n. 135;
- **Visto** il D.G.R. n. IX/3988 del 06/08/2012, con il quale è stato conferito al dott. Germano Pellegata l'incarico di Direttore Generale dell'Azienda Ospedaliera "Ospedale San Carlo Borromeo" di Milano;
- **Visto** l'art. 18, comma 7, della L. 134/2012 di conversione D.L. 83/2012;

**Rilevato che** il Responsabile del Procedimento riferisce quanto segue che:

- con la Delibera n. IX/2633 del 06/12/2011 della Regione Lombardia ad oggetto "Determinazioni in ordine alla gestione del Servizio Socio Sanitario Regionale per l'Esercizio 2012", viene stabilito che le Aziende Sanitarie, per gli acquisti non contemplati nei contratti/convenzioni stipulate da Consip e dalla Centrale Regionale Acquisti, devono procedere in via prioritaria attraverso procedure in forma aggregata con altre Aziende Sanitarie;
- con nota di Regione Lombardia del 29/06/2012 - prot. H1.2012.0020170 avente ad oggetto "Revisione pianificazione acquisti 2012-2013 - Programmazione a livello di consorzio e di singola Azienda"
- con deliberazione n. 1316 del 29/12/2009 veniva aggiudicato il servizio quadriennale di gestione delle attività di assistenza sociale e di intermediazione linguistica e culturale occorrenti all'A.O. San Carlo Borromeo e all'A.O. San Paolo di Milano alla Soc. Crinali Coop. Sociale a.r.l. per il periodo 1/1/2010 - 31/12/2013;
- con mail del 8/10/2013 il Responsabile del U.O. di Ostetricia e Ginecologia, Dott. Antonello Corbo, richiedeva la continuazione del servizio in oggetto, trasmettendo il capitolato tecnico;
- in data 31/10/2013, a mezzo forum di Regione Lombardia (lotus consorzio), l'A.O. San Paolo comunica di aderire in forma aggregata per l'espletamento della nuova procedura di gara del servizio di supporto sociale, psicologico e di mediazione linguistico culturale afferente al "Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini" dell'A.O. San Carlo Borromeo di Milano, in qualità di Capo fila, per la durata di 48 mesi, a far tempo dalla sua aggiudicazione;

DELIBERAZIONE N. - 337 del 30 APR 2014, Atti n. 489/2013 DP/VC/ml Foglio n.

- il Servizio Approvvigionamenti ha redatto la documentazione di gara, sulla base delle indicazioni fornite dai tecnici aziendali per quanto di competenza;
- è stato verificato che il servizio in argomento non risulta presente nelle piattaforme Consip e Centrale Acquisti Regionale, ai sensi del D.L. n. 95 del 06/07/2012 art. 15, punto 13, comma d) coordinato con Legge di conversione del 07/08/2012 n. 135;
- con posta certificata del 21/11/2013, prot. gen.le n. 13127/2013 è stata richiesta la disponibilità alla prosecuzione del servizio attualmente fornito fino al 31/3/2014 e comunque fino alla definitiva aggiudicazione dell'aggiudicanda gara;
- con posta certificata del 28/11/2013, prot. gen.le n. 13685/2013 la Coop. Crinali ha dichiarato la disponibilità alla prosecuzione fino al 31/3/2014 con una riduzione della spesa del 5% e per un importo complessivo di € 30.500,00 (IVA esente) anziché € 32.062,50 ;

**Dato atto** che per l'affidamento della fornitura in oggetto, si rende opportuno ricorrere all'utilizzo della piattaforma "SINTEL", così come previsto dalla L.R. 03/08/2011 n. 11, dal regolamento aziendale in materia di "disciplina dei contratti dell'Azienda San Carlo" e nel D.Lgs 163/2006 "Codice degli appalti";

**Preso atto**, della proposta formulata dal Responsabile del Procedimento, che nelle more dell'espletamento della nuova gara aggregata, evidenzia la necessità di proseguire il contratto per il servizio di gestione delle attività di assistenza sociale e di intermediazione linguistica e culturale occorrenti all'A.O. San Carlo Borromeo e all'A.O. San Paolo di Milano, per il periodo 1/1/2014 - 31/07/2014, con la Soc. Crinali Coop. Sociale a.r.l. e comunque non oltre l'aggiudicazione della gara;

**Ritenuto, altresì**, di indire nuova gara a procedura aperta per l'affidamento del servizio di supporto sociale, psicologico e di mediazione linguistico culturale afferente al "Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini" dell'Azienda Ospedaliera "Ospedale San Carlo Borromeo" e dell'Azienda Ospedaliera "San Paolo" per un periodo di 48 mesi, e comunque a far tempo dalla data di aggiudicazione, ai sensi degli artt. 54 e 55 del D.Lgs. 163/2006 s.m.i., con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa secondo quanto previsto dall'art. 83 del predetto decreto, per l'importo complessivo a base di gara di € 762.144,00 IVA esente, di cui:

- € 172.144,00 IVA esente per l'A.O. "Ospedale San Carlo Borromeo"
- € 590.000,00 IVA esente per l'A.O. San Paolo;

**Ritenuto** di approvare gli atti di gara necessari (bando e capitolato d'appalto completo dei relativi allegati), acquisiti agli atti redatti dal Servizio Approvvigionamenti sulla base delle indicazioni fornite dalle Direzioni Sanitarie delle Aziende Ospedaliere;

**Evidenziato** che occorre pubblicare il bando di gara sulla Gazzetta Ufficiale della CEE, sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, di effettuare la pubblicità legale sulle testate dei giornali a carattere nazionale e regionale nonché sul sito internet aziendale "[www.sancarolo.mi.it](http://www.sancarolo.mi.it)";

**Tenuto conto** che, ai sensi dell'art. 84 del richiamato D.lgs. n. 163/2006 e s.m.i., una apposita Commissione Giudicatrice procederà alla valutazione tecnico-qualitativa delle offerte pervenute;

**Dato atto** che, il presente provvedimento è assunto su proposta del Dirigente Responsabile del Servizio Approvvigionamenti, D.ssa D. Peraldo, in qualità di Responsabile Unico del Procedimento che attesta la regolarità tecnica e la legittimità del provvedimento;

**Dato atto** che, altresì, che la direzione dell'esecuzione del contratto, ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs 163/06 e s.m.i., è affidata al Direttore della Direzione Medica di Presidio, D.ssa C. Tridico;



9

DELIBERAZIONE N. - 337 del 30 APR 2014 Atti 489/2013 DP/VC/ml Foglio n.

**Acquisito** il parere di regolarità contabile e copertura economica da parte del Responsabile del Servizio Economico-Finanziario;

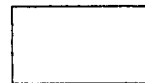
**Acquisiti** i pareri favorevoli del Direttore Sanitario e del Direttore Amministrativo per quanto di specifica competenza, così come previsto dal Decreto Legislativo 30/12/1992 n. 502 e successive integrazioni e modificazioni;

### DELIBERA

Per le motivazioni indicate in premessa

1. **di indire** procedura aperta, mediante utilizzo del sistema informatico di negoziazione "Sintel", ai sensi degli artt. 54 e 55 del D. Lgs. 163/2006 e s.m.i., per l'aggiudicazione del servizio con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 83 del medesimo decreto, del servizio di supporto sociale, psicologico e di mediazione linguistico culturale afferente al "Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini" dell'Azienda Ospedaliera "Ospedale San Carlo Borromeo" e dell'Azienda Ospedaliera San Paolo per un periodo di 48 mesi, e comunque a far tempo dalla data di aggiudicazione, l'importo complessivo a base di gara di € 762.144,00 IVA esente, di cui:
  - o € 172.144,00 IVA esente per l'A.O. "Ospedale San Carlo Borromeo"
  - o € 590.000,00 IVA esente per l'A.O. "San Paolo";
2. **di proseguire** il contratto di cui all'oggetto per il periodo 1/1/2014 - 31/07/2014, nelle more dell'espletamento della gara in forma aggregata e comunque fino ad avvenuta aggiudicazione, con la Soc. Crinali Coop. Sociale a.r.l., per una spesa complessiva pari ad € 44.845,33 IVA esente, che sarà imputata al conto economico n. 70251035 (acquisto servizi sanitari da strutture sanitarie) del Bilancio d'Esercizio 2014;
3. **di approvare** i documenti di gara (bando e capitolato speciale d'appalto completo dei relativi allegati) acquisiti agli atti, redatti dal Servizio Approvvigionamenti sulla base delle indicazioni fornite dalla Direzione Medica di Presidio di ciascuna Azienda Ospedaliera;
4. **di adottare**, ai sensi dell'art. 84, comma 10, del D.lgs. n. 163/2006 e s.m.i., idoneo provvedimento di nomina della Commissione Giudicatrice, cui affidare l'incarico della valutazione tecnico-qualitativa delle offerte delle ditte concorrenti;
5. **di prendere atto** che l'importo presunto quadriennale per l'Azienda Ospedaliera "Ospedale San Carlo Borromeo" di € 172.144,00 (IVA esente), verrà registrato sul conto economico 70251035 (acquisto servizi sanitari da strutture sanitarie) nell'esercizio di competenza:

BILANCIO	CONTO IMPUTAZIONE	IMPORTO TOTALE
Anno 2014 (1.8/31.12)	70251035	€ 17.932,00
Anno 2015	70251035	€ 43.036,00
Anno 2016	70651035	€ 43.036,00
Anno 2017	70651035	€ 43.036,00
Anno 2018 (1/1-31/7)	70251035	€ 25.104,00



DELIBERAZIONE N. - 337 del 30 APR 2014 Atti n. 489/2013 DP/VC/ml Foglio n.

6. **di disporre**, la pubblicazione del bando di gara sulla Gazzetta Ufficiale della CEE, sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana di effettuare la pubblicità legale sulle testate dei giornali a carattere nazionale e regionale nonché sul sito internet aziendale;
7. **di imputare** il costo per le pubblicazioni di cui al precedente punto, pari ad un importo presunto di € 2.500,00 Iva inclusa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione al conto n. 70257010 – "Pubblicità su giornali, riviste e periodici" del Bilancio d'Esercizio 2014, dando comunque atto che ai sensi dell'articolo 34, comma 35 del dl n.179/2012 (c.d. Crescita 2.0) le spese di pubblicazione sui giornali saranno rimborsate dall'aggiudicatario della gara entro il termine di 60 giorni dall'aggiudicazione stessa;
8. **di riservarsi**, ai sensi dell'art. 84, comma 10, del D.lgs. n. 163/2006 e s.m.i., l'adozione di idoneo provvedimento di nomina della Commissione Giudicatrice, cui affidare l'incarico della valutazione tecnico-qualitativa delle offerte delle ditte concorrenti;
9. **di riservarsi, altresì**, comunque l'adozione di ogni eventuale ulteriore provvedimento necessario ai fini del perfezionamento della procedura;
10. **di dare atto** che il presente provvedimento è assunto su proposta del Dirigente del Servizio Approvvigionamenti, come Responsabile del Procedimento, che ne attesta la regolarità tecnica e la legittimità e di individuare quale Direttore dell'esecuzione del contratto il Direttore della Direzione Medica di Presidio;
11. **di stabilire** che il presente atto è immediatamente esecutivo, in quanto non soggetto a controllo della Giunta Regionale;
12. **di trasmettere** la presente deliberazione al Collegio Sindacale;
13. **il presente atto** deve essere pubblicato, ai sensi dell'art. 18 comma 9 della L.R. n. 33 del 30.12.2009, sull'Albo dell'Azienda Ospedaliera.

Parere favorevole:

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO (Dott. Tommaso Russo)

IL DIRETTORE SANITARIO (Dott.ssa Emanuela Marinello)

**IL DIRETTORE GENERALE**  
(Dott. Germano Pellegata)

Il Responsabile del Procedimento: Dott.ssa Donatella Peraldo

Il Responsabile dell'Ufficio Gare e Contratti: Avv. Vincenzo Centola

Addetto all'istruttoria: Sig.a Maria Lombardi

## PARERE DI REGOLARITA'

Proposta di delibera del Servizio PROVVEDITORATO ED ECONOMATO-

**Oggetto:** Indizione di procedura aperta, attraverso l'utilizzo del sistema informatico di negoziazione "Sintel", per l'affidamento del servizio di supporto sociale, psicologico e di mediazione linguistico culturale afferente al "Centro di Salute e Ascolto per le donne immigrate e i loro bambini" dell'A.O. San Carlo Borromeo di Milano e dell'Azienda Ospedaliera San Paolo di Milano, per un periodo di 48 mesi.

### ATTESTAZIONE DI REGOLARITA' TECNICA

Il Responsabile del Procedimento attesta la regolarità tecnica della proposta di delibera sopra citata.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO  
(Dr.ssa Donatella Feraldo)

-----

Data, 27/2/2014

### ATTESTAZIONE DI REGOLARITA' CONTABILE

Il Responsabile del Servizio Economico Finanziario attesta la regolarità contabile e la copertura economica della proposta di delibera sopra riportata.

IL RESPONSABILE  
SERVIZIO ECONOMICO FINANZIARIO  
(Dott.ssa Agata Mannino)

Data,